

克林顿情妇的自白

——我和总统的十二年情

Sleeping With The President
My Intimate Years with Bill Clinton



(美) 珍妮·弗洛沃斯 著

Gennifer Flowers

克林顿情妇的自白

——我和总统的十二年情

珍妮·弗洛沃斯

内蒙古文化出版社

克林顿情妇的自白

——我和总统的十二年情

著者	[美] 珍妮·弗洛沃斯 著
译者	盖博
责任编辑	祝君
装帧设计	阿晖
出版发行	内蒙古文化出版社 (海拉尔市河东新春路)
印刷	内蒙古新华印刷厂
开本	850×1168毫米 1/32
印张	8.75
字数	160千字

1998年10月第一版 1998年10月第一次印刷

印数：1-5000册

ISBN 7-80506-657-5/I·63

定价：19.80元

目录:

译者序:男人一半是女人,女人全部是男人	6
---------------------------	---

第一章:没穿衣服的比尔·克林顿	16
-----------------------	----

我们之间是灵魂的结合
 贪吃,贪性,梦游白宫
 该死的,谁选她做总统了
 有了多少女人才应报道
 一肩担两丑
 雇一个侦探拍床上的照片
 孤独和恐惧把我推到前台
 录像带和睪丸不翼而飞
 祝你车祸后永不醒来
 州警向总统“开火”
 朋友,情人,婊子

第二章:我如何把自己搅到这里来了	38
------------------------	----

一股电流传遍全身
 欲望的眼神,性感的嘴唇
 爱情比金钱和权力更重要
 道具花瓶,还是专业记者
 我几辈子的性伙伴也没比尔多

第三章：我们的第一次约会 52

一个厚嘴唇吻住十二年
两个小人物侃出大未来
我第一次约会总是做爱

第四章：热望开始 62

春药迸发不出爱
整个世界只有我们的爱和欲
那做爱的劲头就是做总统的料
我成了“那另外一个女人”

第五章：母亲的宠儿，情场的老手 73

克林顿和肯尼迪，一对风流总统
向酗酒撒野的继父挑战
比尔有俄狄普斯恋母情结？
让希拉里见鬼去吧
颠簸在性爱的舞蹈之中
灵魂和肉体变成一体

第六章：梦想永不成真 86

我充其量不过是个情妇
比尔讨厌戴保险套

怀上了未来总统的骨肉
堕胎室, 堕去婚姻的最后幻想
一样性事, 双重标准

第七章: 与怪癖先生偷欢的时刻 99

尽情享受每一滴的快感
政治和女人在一个床上
永不满足的性怪癖
在电话里也能做爱
性幻想, 性食物, 性刺激

第八章: 狂荡吸毒者的画像 113

希拉里容忍比尔偷情
热衷冒险, “性”胆包天
要拖我到男洗手间做爱
“猴子交易”游艇撞碎了总统梦
泪水打湿了告别

第九章: 无法结束的再见 129

感谢上帝, 我还没有染上爱滋病
我的前任情夫利用了我的善良
没拿到偷情照片, 他们啥招没有
小钱封不住女人的嘴
为何把私情捅到《明星报》

辩论州长婚外情,你我“性”奋
追逐女人是白宫的传统
自由世界的领导人“失踪了”

第十章:活生生的证据 149

第一部分录音

第二部分录音

第三部分录音

第四部分录音

附录一:民众给弗洛沃斯的信 165

附录二:克林顿关于女人的证词 168

凯瑟琳·威利被白宫雇用

莱温斯基和总统

白宫的隐私

员工工作到深夜

莱温斯基被传讯

实习生在纽约找工作

总统的礼物

乔登指导莱温斯基

关于是否见过琼斯的争论

弗洛沃斯找政府工作

承认了一个性关系

跟踪州长

克林顿律师贝内特的问话

附录三：克林顿的十一个女人简介	211
-----------------------	-----

译者序：

男人的一半是女人，女人的全部是男人

俗话说，男人要性，女人要情，性、情不和，就会出现烦恼，也可能是大麻烦。

风流的男人要的是性欢乐，转瞬即逝，也其乐无穷；

窈窕的女人要的是情缠绵，天长日久，才回味无穷。

《圣经》说，上帝造了男人，然后从他身上取下一个肋骨，造了女人。于是，男人的一半是女人，女人的全部是男人。男人的另一半是名誉地位金钱政治，各种功名利禄；而女人的整个心思是男人——要情，要爱，要尊重，要家庭，要稳定，要生生死死，要白头到老……

男女被上帝所造，一开始就不同，再加上后来文化演变，世代风俗，男女更成了两种很不相同的动物。这两种动物之间的纠纠缠葛，情牵意连，把人类的历史，变成了性情人生的历史：

伟大的爱情，挚热的追求，波澜的相思，激情的性爱，还有苦涩的离异……

初尝禁果的欢娱，终成眷属的激动，心心相印的甜蜜，还有反目为仇的怨恨……

这性情人生的历史剧，让人们；既是主角，又是观众，演得津津有味，又筋疲力尽；看得眼花缭乱，又眼泪纵横。

珍妮·弗洛沃斯小姐的故事，就是这性情大战中的一个插曲，但它又是一个大场面，因为女主角的情人比尔·克林顿后来当上了美国第四十二届总统，成为白宫，这个世界上最有权势的房子的主人。

女主角现身说法，把自己当年在性情人生中“演过”的细节——情与性，爱与恨，眼泪和欢笑，痛苦和兴奋，孤独和骚动，缠绵和怨恨，像朗诵剧本台词似的，一五一十念给读者。

冷战结束，美国似乎打败天下无敌手。但现在白宫被包抄围攻，遭受女人的轰炸，性骚扰的炸弹把克林顿总统炸得心惊肉跳，比罗斯福总统在二战中还紧张。经过媒体报道，和克林顿的证词，有名有姓，和他有性牵连的女人就有十一个，这还不算合法性关系的第一夫人希拉里。

但克林顿在今年一月做证时，对此一一否认，信誓旦旦。唯有一个例外，他承认了和珍妮·弗洛沃斯，这个夜总会女歌手有过性事。

弗洛沃斯小姐的这本书，就是在克林顿承认之后出版的。

珍妮·弗洛沃斯当年在阿肯色州的夜总会做歌手，也是当地电视台的记者。克林顿那时是州检察长。一九七七年秋的一天，她去采访克林顿，双方一见钟情，坠入“性”网，于是有了十二年的性情历史。

弗洛沃斯在她的书里写了他们的第一次见面，第一夜风流，夜夜激情，日日思念。展示了克林顿的“性”和情趣，嗜好的幻想，抱负和追求，卑微和辉煌，还有那永无休止的性欲贪婪，和像肯尼迪一样的“追逐女人”……

弗洛沃斯以她女人的细腻，歌手的敏感，再加上和克林顿同床共枕的近距离观察，勾画出了当任美国总统的个性、率性、情性、人性和德性，“性不性”由你。

在弗洛沃斯的回忆和描述中，可以看到：

克林顿风流倜傥，风情万种，他要的是性，一夜交欢，寻欢作乐；

弗洛沃斯风骚诱惑，窈窕迷人，虽是歌手，又有众多男友，但她最终还是一个女人，她要的是和克林顿共组家庭，情爱无尽。

但克林顿不仅有妻有女，他男人的一半是女人，另一半则更重要。他要政治，要地位，要当美国之王，白宫的主人。总统梦和“追逐女人”不可兼得，如同熊掌和鱼翅。但克林

顿智勇双全，在政治和女人之间走钢丝，虽战战兢兢，但走技高超，即使没有博得掌声，也没有多少嘘声。

一九九二年克林顿竞选总统，弗洛沃斯出来揭示他俩的“十二年情”，情真意切，情意绵绵。

克林顿上电视，失口否认，言真词切；希拉里在旁附和，斩钉截铁，慷慨激昂。电视访问前，摄影棚的一只大吊灯突然失落，砸在希拉里脚前两尺，克林顿一把搂过妻子在怀里抱了三十秒，一幅甜蜜状征服了媒体，说服了民众，没多少人再相信后面的弗洛沃斯和她的故事。

虽然弗洛沃斯拿出当年和克林顿的电话交谈录音，里面克林顿蜜滋滋地叫弗洛沃斯“宝贝”，（什么样的关系男人会称女人宝贝？）但没人相信弗洛沃斯。她是女人，女人的名字叫弱者，不是她们不强大，是被男人欺负的太甚。

现在，克林顿承认了，弗洛沃斯出书了，陈述波澜起伏，情节扑朔迷离，感情卿卿我我，天长地久有尽时，此恨绵绵无绝斯……

这本书值得野心政治的人一读，即使艺高胆大，鬼使神差，结局还是纸里包不住火，火焰飞腾，掩饰和谎言变成灰烬，烧出真实和尴尬。

这本书值得那些热心和政治家上床的靓女一读，即使情河意海，诅咒发誓，到头来还是政治第一，女人第二，把新欢旧爱抛弃到遗忘的角落，无情无意，甚至心狠手毒，杀人

克林顿情妇的自白

灭口。

这本书也值得少男少女一读,乍入人生,初涉性情,领悟何是真挚的爱情,何是短暂的情欲;何是友谊,何是真诚。大彻大悟,磨练人生,以备将来为性情大剧中的成熟演员,演出喜剧、乐剧和愉快幸福的大团圆剧……

盖博

一九九八年六月十六日

译者序：男人一半是女人，女人全部是男人

作者真诚地告诉你：

“历史是由那些胜利者写的。”

这本书献给我的父母, 家庭和朋友, 没有他们的爱和支持, 我是难以幸存的。

给未名出版公司的编辑们, 他们的信任、决断和鼓励使这本书极为成功。给非常有见识的、有才能的杰米·福布斯, 没有他的专业内行的建议, 这本书不可能写成的。

给世界上所有那些“别的女人们,” 她们曾为我哭泣, 和我一起流泪……在隧道的尽头是有光亮的——继续往前走。

珍妮·弗洛沃斯

主要人物简介

珍妮·弗洛沃斯：歌手和音乐家；前电视记者。

比尔·克林顿：美国总统，前阿肯色州长。罗德斯学者，萨克风手。

希拉里·克林顿：第一夫人，前小岩城名律师事务所的律师。

埃德蒙·布朗：前加利福尼亚州长，克林顿在一九九二年总统竞选中的头号敌手。

戴尔·邦珀斯：来自阿肯色州的国会参议员，以幽默著名；前阿肯色州参议员。

乔治·布什：前美国总统，里根手下的副总统；深受欢迎的前中央情报局局长。

吉米和罗莎琳·卡特：前美国总统和第一夫人。吉米是外交家，出色的人道主义者，和广受好评的诗人；他曾是乔治亚州长。

罗伊·克拉克林顿：乡村歌曲明星。

马里奥·葛莫前纽约州长,著名的现代善辩家之一。

文森特·福斯特:白宫顾问,前希拉里·克林顿的律师合伙人。福斯特的自杀给混沌的政治和充满疑团的个人更蒙上了神秘色彩。

乔迪·家迪:克林顿州长的个人助理;协助克林顿给珍妮·弗洛沃斯找到政府工作。

理查德·加哈物:来自密苏里州的众议员,著名的演说家。

戈尔:美国副总统,来自纳西州的前国会参议员,畅销书作者。戈尔的太太蒂珀儿是一个热情的自我命名的公共检查官,年轻人的未来的保护者。

加里·强森:小岩城的律师,珍妮·弗洛沃斯的前邻居;强森宣称他有克林顿拜访弗洛沃斯住处的秘密录影带后,被人殴打致伤。

拉里·尼科尔斯:阿肯色州政府人员,就他失去工作一事,他的反应导致发现了一系列丑闻。

菲尼斯·谢尔纳特:受到国际尊重的投资经纪人。